

A hetvenkét tanítvány nagy örömmel tért vissza. „Uram – mondták –, a te nevedre még a gonosz lelkek is engedelmeskedtek nekünk.” Ő így válaszolt: „Láttam a sátánt: mint a villám, úgy bukott le az égből. Hatalmat adtam nektek, hogy kígyókon és skorpiókon járjatok, hogy minden ellenséges erőn úrrá legyetek: Semmi sem fog ártani nektek.

Mindazonáltal ne annak örüljete, hogy a gonosz lelkek engedelmeskedtek nektek. Inkább annak örüljete, hogy nevetek föl van írva a mennyben.”

Ezek az evangélium igéi.



HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap ½ 10- től a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk erre a közös imádságra.

+ **Ma, -** A Szentmise után süteményt és kávét szolgálunk fel a megjelenteknek.

+ Megkezdődött a nyári vakáció ideje, kérjük ne felekezzenek el Szentmisét hallgatni bármerre vannak. Templomi adományaitat kérjük postázzák templomunk címére. Kellemes nyaralást, biz-tonságos utazást kívánunk mindenkinek.

+ **Július 12. és 13-án.** lesz a Gulyás Festival a Norridge-i Református Egyház rendezésében, mindenkit szeretettel várnak.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni kérjük jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+ Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.

ANNOUNCEMENTS

+ We pray the Rosary every Sunday from 9:30 AM before the Holy Mass. Everyone is invited to join with love

+ **Today**, Coffee and pastries will be served after the Mass

+ Summer vacation season has begun, please do not forget about Sunday mass wherever you may go. Please mail your church donations to our parish address. We wish everyone a pleasant vacation, and wish safe travels to all.

+ **On July 12th and 13th** will take place the Hungarian Gulyás Festival in Norridge, everybody is invited to attend,

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

2025

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JÚLIUS 6. - Évközi 14. Vasárnap
14th Sunday in ordinary Time

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Request</i>
July 6	10:00 AM	Our sick Parishioners	
July 13	10:00 AM	OUR MISSION	

Énekek számai: 225, 225-5, 126, 131, 306, 180/A.

VÁLASZOS ZSOLTÁR:

Minden föld Istent dicsérje.



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

June 29th: TBA

**Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkűadományát!
May God bless your generosity!**

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



ÉVKÖZI 14. VASÁRNAS

Jézus az apostolokat követésére szólítja, a 72 tanítványt pedig küldi. A Teremtés könyvének 10. fejezetében olvassuk, hogy "a föld népeinek száma 72!" A 72 tanítvány küldése is mutatja, hogy Jézus küldetése és az Ő tanítása minden népnek szól! Az apostolkodás és a küldetés munkája is mindannyiunk kötelessége, nemcsak az apostoloké és a tanítványoké! Keresztény feladatunk: hirdetni Isten országának örömhírét, az evangéliumot.

De az is keresztény feladatunk, hogy munkatársai legyünk annak a Jézus Krisztusnak, aki nem a pusztulásnak, hanem a termékeny aratásnak az Ura. Merjünk aratókká válni, de ne feledjük, hogy az aratáshoz vetni is kell. Kérjük az aratás Urát küldjön minket is aratásába! (Lk 10,1). Vállaljuk azt a feladatot, vállaljuk azt a küldetést, hogy előkészítjük az utat embertársaink számára az Istennel való találkozásra: vállaljuk azt, hogy mi is helyes irányba Isten felé folytatjuk földi életünk útját velük együtt.

Merjünk aratókká válni! Legyünk méltó 21. századi tanúságtevői az aratás Urának! Tőle kaptuk a meghívást aratásába és Tőle kapjuk az erőt is küldetésünk teljesítéséhez. A Szentlélek vezetésével bátran hirdessük az Ő evangéliumát és csodás-gyógyító erejét sok sebből vérző, beteg világunknak! Mint "bárányok a farkasok között" napjainkban is vállalkozunk a világ felkészítését az aratás Urának második eljövetelére és méltó fogadására! Kérjük továbbra is imáinkban, hogy méltó munkatársai lehessünk Jézus Krisztusnak, és küldjön munkásokat aratásába. A m e n. (Kovács János atya)

IMÁDSÁG JÉZUS SZENT VÉRÉHEZ

Üdvözlégy Jézusnak drágalátos vére, ki érettünk bűnő-sökért a te szent szívedből és egész testedből bőségesen kiontatott. Én Uram, Jézus Krisztus, mosd le az én gyarló bűneimet és ne hagyj elveszni engem, akit a te drága vé-reddel megváltottál. Jóságos Jézus, kegyes kín-szenvedésedre, értünk kiontott drága véredre kérlek, segíts meg engem. Adj bánatomra vigasztalást, a testi és lelki kísértések ellen erőt, minden elkövetett bűnömre bocsánatot és minden bűntől őrizd meg engem. Amen.

Thewrewk-kódex

AZ AJÁNDÉKBA KAPOTT IDŐ

Itt a várva várt VAKÁCIÓ! A nyár lehetőség arra, hogy kiszakadjunk megszokott életvitelünk egyhangúságából. Feltöltődjünk, kikapcsolódjunk, utazzunk, kiránduljunk, olvasunk, egyszóval lazítsunk egy kicsit. Micsoda lehe-tőség!

Az ajándékba kapott időt többféle módon élhetjük meg, de értékessé és pozitív módon emlékezetessé csak akkor válik számunkra, ha szép és értékes dolgokat élünk meg benne. A rosszul felhasznált idő elvesztegetett és nem jól megélt lehetőség.

A nyár egyszerű képlete: szenteld meg idődet Isten jelenlétével azaz használd tudatosan, kreatívan, aktívan. Ne engedd, hogy kifollyon a kezeid között! Legyen ben-ne hely a csendnek és a barátoknak, a belső mélységnek és a lazításnak, a hétköznapiól eltérő munkának és a játéknak. Ekkor biztos lehetsz abban, hogy boldog és értékes szüneted lesz. Boldog és értékes vakációt!

Évközi 14. vasárnap

OLVASMÁNY Izajás próféta könyvéből

Örülj, Jeruzsálem, s ujjongjatok ti is mind, akik szeretitek! Örüljetek és vigadjatok, akik gyászoltatok miatta!

Táplálkozzatok tejével, lakjatok jól vigaszt nyújtó keblén, és teljete el gyönyörűséggel csodálatos gazdagságából. Mert ezt mondja az Úr: Íme, kiárasztom rá a békét, mint folyá-mot, és mint kiáradt patakot, a nemzetek dicsőségét. Tejjel táplálnak, karjukon hordoznak és térdükön becéznek titeket.

Amint az anya vigasztalja gyermekét, úgy vigasztallak én is titeket; Jeruzsálemben letek vigasztalást. Ennek láttán örülni fog szívetek; Csontjaitok, mint a fű, sarjadoznak: Szolgái-nak az Úr megmutatja segítő kezét. Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a galatákhoz írt leveléből

Testvéreim! Nem akarok mással dicsekedni, mint a mi Urunk, Jézus Krisztus keresztyével. Általa keresztre szegeztek nekem a világot, és engem is a világnak. Mert sem a körülmetéltség nem ér semmit, sem a körülmetéletlenség, hanem csak az új teremtmény. Béke és irgalom mindazoknak, akik ezt a szabályt követik, Isten (igaz) Izraelé-nek!

Ezután senki ne okozzon kellemetlenséget nekem, mert Jézus jegyeit viselem testemen. A mi Urunk, Jézus Krisztus kegyelme legyen lelketekkel, testvérek! Amen.Ez az Isten ígéje.

ALLELUIA - Szívetekben uralkodjék Krisztus békéje, Krisztus tanítása töltsön el titeket gazdagon.

† EVANGÉLIUM Szent Lukács könyvéből

Az apostolok kiválasztása után Jézus kiválasztott más hetvenkét tanítványt, és elküldte őket kettesével maga előtt minden városba és helységbe, ahová menni szándékozott.

Így szólt hozzájuk: „Az aratnivaló sok, de a munkás kevés. Kérjétek hát az aratás Urát, küldjön munkásokat aratásába.

Menjete! Úgy küldelek titeket, mint bárányokat a farkasok közé. Ne vigyetek magatokkal se erszényt, se tarisznyát, se sarut. Az úton senkit se köszöntsetek.

Ha betértek egy házba, először is ezt mondjátok: Békesség e háznak! Ha békesség fia lakik ott, rászáll a ti békességetek, ha nem, visszaszáll rátok. Maradjatok ugyanabban a házban, és azt egyétek és igyátok, amijük van. Mert méltó a munkás a maga bérére. Ne járjatok házról házra.

Ha egy városba érkeztek, és szívesen látnak titeket, egyétek, amit elétek adnak. Gyógyítsátok meg ott a betegeket, és hirdessétek: Elérkezett hozzátok az Isten országa!

*

De ha betértek valamelyik városba, és nem látnak titeket szívesen, menjete ki az utcára, és mondjátok: Még a port is lerázzuk, ami városotokban a lábunkra tapadt, de tudjátok meg: Elérkezett hozzátok az Isten országa. Bizony mondom nektek: Szodomának könnyebb sorsa lesz azon a napon, mint ennek a városnak.”